

# TAHITI × JAPON

タヒチと日本をつなぐフリーマガジン[タヒチ×ジャポン]

《自然の魅力満載！》  
ランギロア島

特集——緊急アンケート！  
現地タヒチアンが推薦する  
フード・ミュージック・スポットランキング

タヒチの次世代が熱い！

## Marama -光-

© Teiki Dev / Miss Tahiti



ボラボラへ戻るのが、  
ふたりの夢になりました。



*Do you live an InterContinental Life?*



INTERCONTINENTAL®  
FRENCH POLYNESIA  
TAHITI, MOOREA, BORA BORA

For more information or to make  
a reservation, please visit  
[tahiti.intercontinental.com](http://tahiti.intercontinental.com)

In over 170 locations across the globe including BORA BORA • BALI • COZUMEL • SANYA

# Contents

## 04 タヒチの次世代が熱い! Marama-光-

- 06 HEI TAHITI(ヘイ タヒチ)
- 08 Mehiaita RIARIA(メヒアタ・リアリア)
- 10 Dan KAIHA(ダン・カイア)
- 11 Maveana MANEA(マヴェアナ・マネア)
- 12 Pepena(ペペナ)

## 16 タヒチの島・ホテル特集

《自然の魅力満載!》ランギロア島

## 22 Pick up Event

タヒチ総合展示会 Made in Fenua

- 26 あなたにぴったりのタヒチアンダンススタジオ-Tahitian Dance Studio Japan-

## 32 特集

緊急アンケート!

現地タヒチアンが推薦するフード・ミュージック・スポットランキング

- 36 タヒチのジェネラルインフォメーション



タヒチと日本をつなぐフリーマガジン「タヒチ×ジャポン」

**TAHITI×JAPON**

[vol.9] 平成 26 年 3 月 28 日発行

Publisher : 株式会社タヒチプロモーション OFFICE : 神奈川県横浜市神奈川区沢渡 3-1 東興ビル 2F

HP : <http://tahiti.co.jp> TAHITI×JAPON vol.9 電子版 : <http://tahiti.co.jp/tahitixjapon/>

**STAFF** Executive Producer:TORU OISHI Producer:SATOSHI AWASHIMA Art Director:NATSUKI HANAMI  
Editor:SATOSHI AWASHIMA/RYUSUKE MURATA/NATSUKI HANAMI/BILL KIYUNA/HIDEYUKI SAEKI/JUNICHI ITO/  
MICHIRO ETO/KENSUKETAMURA/YOSUKE HIRANO  
Design:NATSUKI HANAMI Writer:SATOSHI AWASHIMA/RYUSUKE MURATA/BILL KIYUNA Translator:RYUSUKE MURATA

**協力** INTERCONTINENTAL/ヘイ タヒチ/メヒアタ/ダン/マヴェアナ/ペペナ/Teva Import/TAHITI PEARL MARKET/RAIROA CREATION/TOP DIVE/kimasho/HOTEL MAITAI RANGIROA/HOTEL KIAORA RESORT&SPA/ALOHA SOUND/ハワイアンダイニング ティキティキ/CCISM/MONBOOVA/Fenua POP/Hotel LES TIPANIERS Moorea/Le Souffle/ヒティヌイ/ヴァエア・タヒチ/ティアラ/ビザオラカンパニー/カハレ フラ アンド タヒチ スタジオ/ノアアフラスタジオ ノアアオリタヒチ/テオリタヒチヘレ/レヒアボリネシアンダンススタジオ/タヒート/DREAM YACHT TAHITI/株式会社エス・ティーワールド/タトゥースタジオ「ティアレ ヨコハマ」/マナ・グリル/Lemon Coffee/MATAreva/Le Lagon Bleu/Tiava LC/TAHITI NUI TRAVEL/POLYNESIAN ADVENTURE/ダミアン ホウタブラン フォトグラフィ

定期郵送をご希望の  
企業・店舗・団体様

タヒチと日本をつなぐフリーペーパー「タヒチ×ジャポン」は、タヒチ(フランス領ポリネシア)の情報や、日本におけるタヒチ関連情報、イベント、スタジオ情報を掲載しております。定期郵送をご希望の企業・店舗・団体様は、下記までお問い合わせ下さい。なお、ご郵送は10部以上からとさせて頂いておりますので予めご了承ください。

株式会社タヒチプロモーション TEL : 045-321-0693 URL : <http://tahiti.co.jp> MAIL : [info@tahiti.co.jp](mailto:info@tahiti.co.jp)

・本誌で掲載された情報は一部を除き、2014年2月28日現在のものです。情報内容は変更される可能性がございますのでご了承ください。  
・本誌記事、写真、イラストの無断転載を禁じます。

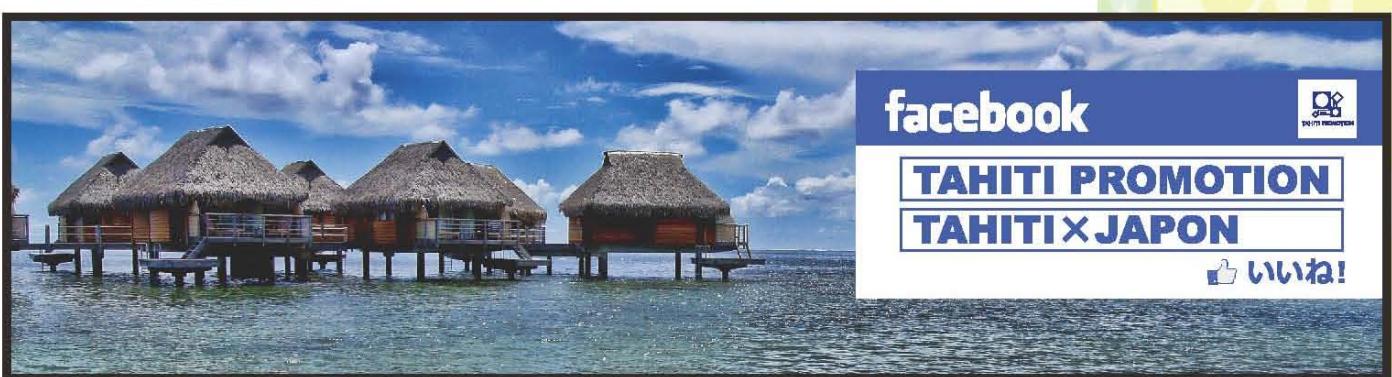
facebook



TAHITI PROMOTION

TAHITI×JAPON

いいね!

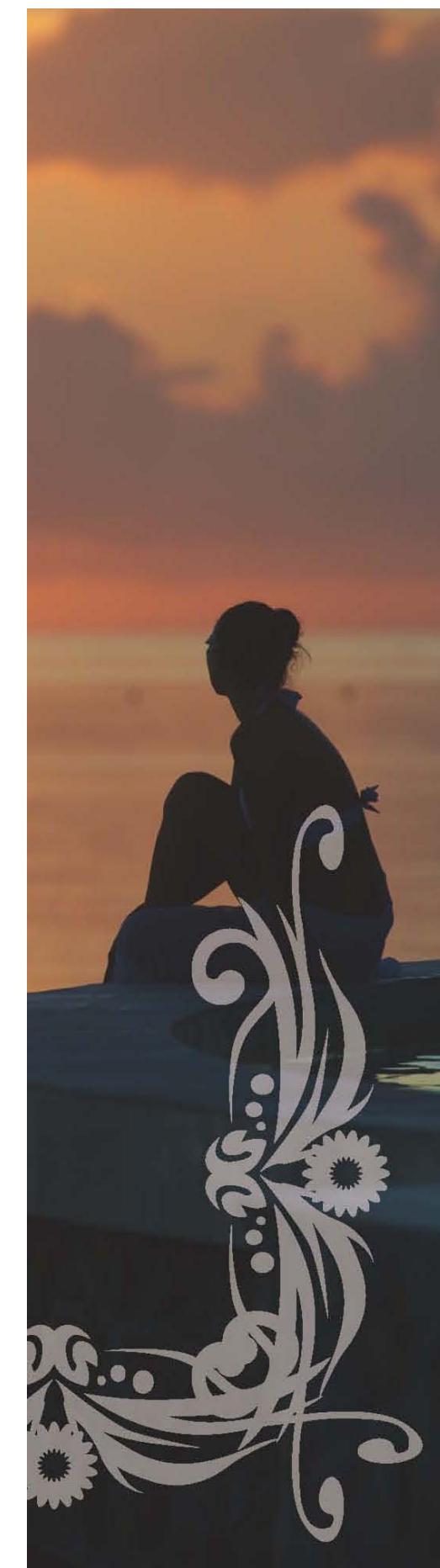




# Marama<sup>マラマ</sup> -光-

南太平洋の楽園タヒチ。

一見、その体裁は昔から変わっておらず古来よりあるがままを  
継承しているかのように思えるが、時代が進むにつれ、確実に『進化』はやってくる。  
モダン派・伝統派などにカテゴライズされていくタヒチアンダンスをはじめ、  
世界の流行に付随し海外発信を続けるタヒチアンミュージック、  
Fenua(故郷)の強みを活かした商材など様々な分野で光り輝いている。  
今、タヒチの次世代が熱い。そんなMarama-光-を追った。



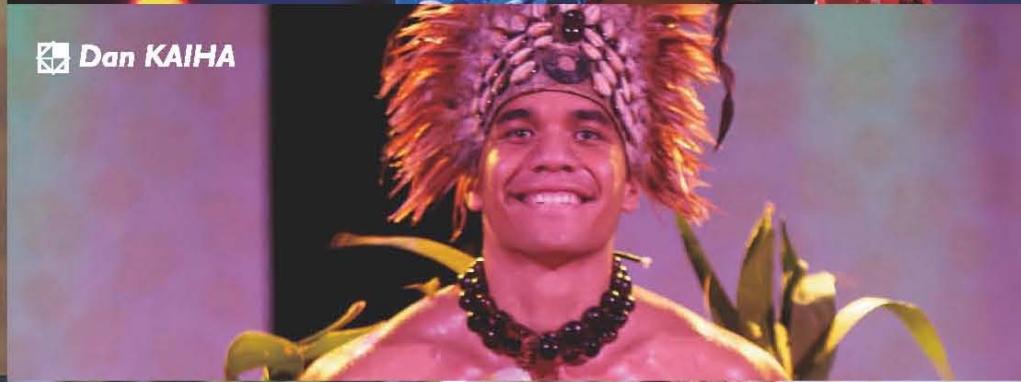
**HEI TAHITI**



**Mehiata RIARIA**



**Dan KAIHA**



**Maveana MANEA**



**Pepena**



「もっとも優れた者に勝利あれ」

by Tiare TROMPETTE

# HEI TAHITI

過去、数々の大会で優勝や受賞をし、タヒチで確固たる地位を築くHEI TAHITI。

流行りのモダン主義でも伝統を重んじる伝統主義でもない、己のスタイルを貫くHEI TAHITIの流儀に迫る。



—ティアレさん、Heiva i Tahiti 2013総合優勝おめでとうございます。

ありがとうございます。Heiva i Tahitiで最優秀グループ賞を獲れたことはこの上ない喜びですし、すごく誇りに思っています。

—昨年もHeiva i Tahitiに参加され、「Te Fenu Aroha～愛の輪(つむぎ)～」がテーマでしたが、2013年のテーマならびに表現したかったことを教えてください。

2013年は「Ta'u-a-reva ～祈り～」をテーマにし、ツアモツ諸島にあるファカラヴァ島の出身でピローグ(細長い丸太舟)作り得意とした女戦士タヒリ・ヴァヒネが、ピラエ地区ハマトウアの谷の「ノホヴアオ」という部族にやってきた話を表現しました。ちなみにハマトウアは養豚や伝統医学でよく知られている場所です。伝説の中では別の部族が彼女の富を狙い戦いを挑むのですが、彼女は魔法の扇子で風を自在に操り、次々と敵たちを追いやっていくのです。

—Heiva i Tahiti 2013に参加するにあたり、準備期間に苦労したことはありますか？

テーマ作りは2012年11月に開始し、その後12月に脚本を書き始め、2013年1月から装飾や衣装の準備を開始しました。2013年はHeiva i Tahitiで使用するToataの会場が同年9月に開催されたFIFAビーチサッカーワールドカップタヒチ2013でも使用された関係で形態に若干の変更が出ていたため、それに合わせた作品を作り込む必要がありました。観客席の高さが通常より1m高く1m80cmのところにあったため、それに合わせた振付を取り入れ、人間ピラミッドや移動のタイミングはステージの高さに合わせて準備したものです。

—コスチューム部門でも受賞されたが、衣装でこだわった点を教えてください。

コスチューム部門では「材料はポリネシア諸島で

揃えた乾燥したものを演技テーマに合わせて取り入れること」という規定を満たす必要があります。

主人公の女戦士タヒリ・ヴァヒネがピラエ地区出身ということで、1800年代のピラエ地区初代地区長が着用していた衣装をベースにしました。コスチュームもピラエに関連するものをこだわって製作し、男性ダンサーは黄色をベース、女性ダンサーは赤をベースにし、共通色として茶色を使用しました。貝殻はピウウというツアモツ諸島の貝殻を中心を使いました。

—リーダーとして約170名のチームメンバーをまとめるにあたり、気をつけている点はありますか？

ダンスグループを率いることは、企業を率いることと同じようなものです。それぞれのセクションのそれぞれのサービスが、その企業が出す結果に直結すると思っています。

—HEI TAHITIの設立経緯と、名前の由来を教えてください。

HEI TAHITIはHeiva i Tahitiやフラ・タパイルなど、タヒチに存在する全てのコンクールに参加することを目的としています。HEI TAHITIの意味は「タヒチの王冠」を意味しており、花と花を繋げる王冠のように、タヒチの島々を繋げたいという意図があります。

—振付の発想のもとになるものはありますか？

大きなショーを作り上げるときは私自身の人生からインスピレーションを得ます。私自身は2013年のテーマであった「自然」に対してとても敏感でしたし、私の家族と双子の娘の誕生は2009年のテーマに大きく反映されています。宗教は2006年のテーマとして活きたほか、2012年は娘との絆からインスピレーションを得たりしているのです。芸術や音楽的な観点からすると、ミュージカルのトレンド、国際的な大きなショーや伝統的なショーにも目を向けるようにしています。私自身がタヒチアンダンスを3歳の頃から、モダンジャズを8歳の頃か

ら始めたことも振付の発想に良い影響を与えてくれています。

—振付師として常に心がけていることはありますか？

コンクール、テーマ、ステージの使用方法、音楽、コスチューム、規定や採点基準を明確に理解し、各演者のレベルをしっかりと把握することです。これは私の座右の銘でもある「もっとも優れた者に勝利あれ」が影響しているかもしれません。

—日本人のタヒチアンダンサーの印象を教えてください。

日本人の方々は私たちの文化に対して敬意を払い、強い気持ちでレッスンに望んでくれますし、私たちの芸術(歌、音楽、衣装、工芸)の美しさに対する感受性がすごく豊かだと感じました。

日本人の方々にお会いして、私の情熱(タヒチアンダンス)を皆さんとシェアできれば、それは私にとっても大きな喜びとなると思います。

—Heiva i Tahitiの意義とは？

Heiva i Tahitiは私にとって大切なイベントで、私の家族みんなと分かち合っています。Heiva i Tahitiはフランス領ポリネシアの人々が一堂に会する唯一の時間でありコンクールです。アーティストとして人生の中で一度は経験すべき祭典だと思います。

—今後HEI TAHITIが目指すところを教えてください。

今後はグループをより国際的にしていき、海外(アメリカ、メキシコ、日本、ハワイ)などに足を運び、私のタヒチアンダンスに対する考え方を私のグループを通して紹介したいと思っています。私にとっては数年後にコンクールに再出場するまでの間の新しい挑戦となりそうです。

## HEI TAHITI

ハイタヒチ

《代表インタビュー》ティアレ・トロンベット

67名の女性ダンサー、53名の男性ダンサー、25名のミュージシャン、15名の振付担当、3名のエキストラ、1名の衣装デザイナー、1名の音響・照明担当、4名の控室担当から構成されるタヒチのトップグループ。



### —過去5年の経歴

2008	フラ・タパイル総合第1位 & 第2位	フラ・タパイル フラ部門第3位
2009	Heiva i Tahiti 2009 第1位 (伝統オーケストラ部門第1位・創造オーケストラ部門第2位・伝統衣装部門 最優秀賞・男性ソロダンサー部門 最優秀賞・女性ソロダンサー部門 第3位)	
2011	フラ・タパイル フラ部門 第1位 & 第2位	フラ・タパイル 総合第3位
2012	Heiva i Tahiti 2012 プロ部門 第3位 (最優秀テーマ賞 «Te Fenu Aroha ～愛の輪(つむぎ)～»)	
2013	フラ・タパイル 総合第1位 (フラ部門第1位・Ori Tahiti Tane 賞(男性ソロ)) Heiva i Tahiti 2013 総合優勝 (フラ・タウ(プロ)部門第1位・最優秀伝統衣装賞・オーケストラ「伝統」部門第1位)	

# 「今この瞬間を楽しむ」 by Mehiata RIARIA

「Miss Tahiti 2013」

現地のみならず世界が羨む称号を手にしたメヒアタ。  
美貌だけでなく、彼女の動揺さや繊密さ、  
自國文化への大きな愛を知れば知るほど、  
彼女がMiss Tahitiに選出された理由を肌で感じられるであろう。



©Teiki Dev / Miss Tahiti

—Miss Tahiti 2013優勝おめでとうございます。

ありがとうございます！今回エントリーするにあたり、実際は何度も何度も自問自答を繰り返し、本番を迎えるにあたっては怖さすら感じていましたので、優勝者の発表時に私の名前がコールされた時は様々な感情が一気に込み上げてきました。

—Miss Tahitiにエントリーしたきっかけを教えてください。

決して昔からMiss Tahitiに憧れがあったわけではありませんが、女性であれば誰もがMiss Tahitiになることを1度は夢見ると思います。私はエントリーするまでに3年間、Miss Tahitiに相応しいだけの知力・精神力を身に付けたいという思いから、自分自身のタイミングを見計らってきました。そして今回、満を持してのタイミングと、人生は1回きりなので後悔したくないという強い気持ちから、最終的に立候補を決断したわけです。また、コンクールを通して、タヒチの文化を諸外国の方々に知っていただきたいという思いもエントリーした大きな理由の1つです。

—Miss Tahitiまでに意識的に準備されたことはありますか？

モデルのお仕事をさせていただいたことがあったので、ウォーキングやポージングに関しては特別な準備はしませんでした。ただ、完璧な体に仕上げたいとの思いから、スポーツを毎日することと食

事に気を遣うことは日課となりました。容姿だけではなく、Miss Tahitiの候補者は自國文化について表現しなければならないので、話し方教室にも通って準備をしていましたね。

—優勝されて自分の意識の中で変わったことなどはありますか？

Miss Tahitiに選出していただいた後でも、私自身が変わることは決してありません。そう言った意味で私を育ててくれた両親にはとても感謝しています。ただ、生活環境に変化が出始めたのは確かだと思います。公の場に出る機会が増え、街で声を掛けただくこともよくあります。このような機会を通して、Miss Tahitiとしての役割の重要性を改めて感じています。

—座右の銘が「カルペ・ディエム」と伺いましたがどのような意味でしょうか？

カルペ・ディエムはラテン語で「その日を摘め」という意味で、「今この瞬間を楽しむ」と言おうとする言葉です。この語句は学校の哲学の授業で学び感銘を受け、そこから座右の銘になりました。

—今後、自國文化の海外発信や諸外国との架け橋になることについていかがお考えでしょうか？

私の役割はタヒチの文化を海外にPRすることで、本当にこの役割を気に入っています。タヒチでも観光関連雑誌のインタビューを受けたり、日本出張をはじめ海外出張によって自國文化に光を当て

るという素晴らしい責務を請け負ったと理解しています。タヒチの文化を皆さんと共有できる機会をいただいたことを心から光栄に思い、タヒチアンからも私のことを誇りに思ってもらえるように、毎日ベストを尽くしたいと思います。

—タヒチの素晴らしさを教えてください。

私はタヒチの人々が大好きです。タヒチアンは温かいおもてなしがあるので、団結力と連帯感のある家族の中にいるような気持ちになります。また、タヒチにはタヒチアンダンス、歌、オレロ(雄弁術)、VA'A(アウトリガーカヌー)、ローカルフードなど様々な代表的な要素があり、私達もこれらの自國文化をとても大切にしています。是非皆様にも体感していただきたいですし、私もタヒチの文化をしっかりとお伝えできればと思っています。また、日本で開催されているタヒチフェスタなども通じて私たちの伝統や文化をより身近に感じていただければ幸いです。

# Mehiata RIARIA

[メヒアタ・リアリア]

Miss Tahiti 2013優勝ならびにMiss France 2014準優勝。  
普段はポリネシア水道局にて広報担当として勤務する傍ら、  
モデルとしても活躍。Miss Tahitiとして学生時代に専攻してい  
たコミュニケーション学を駆使し、タヒチの文化を海外へPR  
することに注力している。



## Miss Tahiti コンクール

2014年6月7日(土) Miss Tahiti 優勝者披露パーティー (ピュッフェ形式)

InterContinental Tahiti Resort & Spa 中庭特設会場

2014年6月27日(金) Miss Tahiti 選出パーティー (食事なし)

バベーテ市庁舎特設会場

※各日にタヒチを代表する歌手やダンスグループのステージも予定されています。

Miss Tahiti コンクールに関するお問い合わせ 株式会社タヒチプロモーション (045-321-0693)

© Teiki Dev / Miss Tahiti



## 「ライバルは已」 by Dan KAIHA

2013年、フランス公演をはじめ日本公演も見事成功し、いまや海外でも注目を浴びる「TAHITI ORA」の注目男性ダンサー。  
若干18歳にしてディレクター ツマタ・ロビンソンから熱いまなざしを受ける彼の素顔を追った。

—「Moemoea～タヒチの夢～」の日本公演いかがでしたでしょうか？

日本公演は本当に良い経験でした！初めて日本を訪れたのですが、ファンの方々は熱烈ですし、日本の皆さんにとても良くしていただきました。「Moemoea～タヒチの夢～」というシンプルなテーマを選んで表現したので、観客の皆様にも僕たちがダンスを通して伝えたかったことを充分に理解していただけたと思います。

—タヒチアンドダンスを始めたきっかけとは？

家族の中でタヒチアンドダンスはすごく重要な位置を占めていて、「Heiva i Tahitiに参加してみたい！」という思いから14歳のときに習い始めました。ただ家族は誰もダンスグループなどに所属していないかったので、タイアウという当時のTAHITI ORAの男性ダンサーに教えてもらいました。

—4年のキャリアでグループ内外から目置かれる存在になった要因をご自身ではどのように分析されていますか？

2011年のHeiva i TahitiにTAHITI ORAの一員として参加した際に過ごした数ヶ月の練習期間で、習ったことをすべて体現できるようになったと感じています。技術というよりもメンタル面で学んだ部分の方が大きいかもしれません。意外と思われる方もいらっしゃるかもしれません、タヒチアンド

ンスは厳格な部分も多々あります。決めたことは最後までやり抜くといったことは基本的なことかも知れませんが、タヒチアンドダンスを通して自分と向き合い、律することを学ぶことができました。

—演技の中で、「この技術は誰にも負けない」というものがありますか？

パオティ（ハサミのように足を開閉する動き）には自信を持っています。ツマタからは自分自身の体にも自信を持って構わないと言われています。余談ですが、ツマタはダンサーに対してすごく厳しく、僕たちダンサーは2週間に1度の体重測定が課せられているんです（苦笑）。

—自分の演技の特徴など教えてください。

（※ダンは恥ずかしがって答えないでの、ツマタが代わりにダンの特徴を答えてくれました。）

特筆すべきは鍛え上げられた肉体とダンスの才能です。どちらか1つの武器を持つ人はタヒチで見つけることができますが、2つの武器を兼ね揃えているダンサーは極めて少ないのです。技術、容姿、更には素晴らしい笑顔もダンの魅力の1つだと思っています。

—鍛え上げられた筋肉とありますが日々どうやって鍛えているのですか？

ダンスをはじめスポーツが中心ですが、サーフィンによって脚全体の筋肉と腕が特に鍛えられています。

る気がします。ダンサーとして特に鍛えるべきポイントは脚だと思っているので最適ですね！

—ライバルはいますか？

ライバルは已だと思っています。タヒチアンドダンスは昔とは違い身体能力を要するようになってきています。練習はハードですし、その練習をこなすためにはタヒチアンドダンスへの熱い思い、エネルギー、そして強い意志が求められます。

タヒチオラの看板を背負って踊らせてもらっているので、観客の皆さんとのことを考えながら、いつも素晴らしい踊りを披露できるよう意識しています。

—今後の目標を教えてください。

Heiva i Tahiti 2014にTAHITI ORAのダンサーとして2回目の出場になるのですが、ソロダンサーとしてツマタに選出してもらいました。最優秀賞の獲得を目指して自分の限界にチャレンジしたいと思っています。

### Dan KAIHA

[ダン・カイア]

1995年4月13日生まれの18歳。No Pay No Game（お金を払わずにゲームはできない）が座右の銘。才能溢れた踊りに加え、鍛え上げられた筋肉、端正な顔立ちから日本でもファンが急上昇中。Heiva i Tahiti 2014「男性ソロ部門」での活躍が期待されている。

## 「言葉が通じなくても、音楽は通じえる」

by Maveana MANEA

元々は陸上選手としてオリンピックに出演することを夢見ていたマヴェアナ。

しかし、幼少期からタヒチアンダンスグループ「TAHITI ORA」で歌手活動をする母親の背中を見ていた彼女にとって、「音楽」の道に進む事は必然であり使命だったのかもしれない。叔父がエア・タヒチ・ヌイのパイロットをしている関係で「ビアードパパのシャークリームや白い恋人が大好き!」と答える10代のあどけなさと、タヒチを熱狂に巻き戻す彼女の歌声のギャップがまた見る者を虜にする。

—元々は陸上選手としてオリンピックを目指してい  
たことは事実でしょうか?

実はそうなんです!しかし、残念ながら11歳のときには健康上の問題からスポーツを止めざるを得ませんでした。それから2年が経ち、ある時母親と同じように音楽に目覚めたんです。歌うというよりは楽器の演奏に興味があったので、両親にお願いしてギターを買ってもらいました。それからギターの基礎はYou Tubeを見ながら独学で勉強し、2ヶ月程で弾き語りができるようになりました。

—音楽に目覚めて3年でネスカフェ・スター・コンクールの最優秀賞に輝いた要因はどこででしょうか?

※ネスカフェ・スター・コンクール:2009年から始まったコンクール。タヒチで歌手として成功するための新たな登竜門として位置付けられている。

2011年にはPepenaのライマナが最優秀賞受賞。コンクールのセミファイナルでは「決勝に残れなかったらどうしよう…。」という不安からすごく緊張していました。でも、ファイナリストの5人に選んでいただいたので、「勝っても負けても構わないから楽しもう!」と、いい意味で開き直ることができ、自分本来の歌声を披露することができました。気持ちのコントロールを出来るようになったことが大きな要因だと思っています。あとは2013年のMiss

Tahiti 2013やFIFAビーチサッカーワールドカップタヒチ2013など色々なイベントで歌わせていただいた経験も大きいと思います。

—自分自身の音楽の楽しみを教えてください。

歌手としてだけでなく、作詞・作曲家、プロデューサーとしても活動しているアメリカ人歌手のブルーノ・マーズ氏からとてもインスピレーションを受けています。その影響からか私自身もポップス、R&Bなどを得意としています。また、他の人とは違うオリジナリティのある声をしているとよく言っていたりします。タヒチ語をはじめ、フランス語や英語で歌えることも強みだと思います。

—2014年1月にPepenaのボーカルであるライマナが作詞作曲したデビュー曲はタヒチでも話題となりましたね!

ありがとうございます!デビュー曲のタイトル「Freedom」の通り、私が感じている「自由」をポップス&ロックテイストの歌で表現できたと思います。Pepenaのライマナには私の好きなジャンルの歌や今日は英語で歌いたいということを伝えさせてもらい、それに応じる形で楽曲を提供してもらつたので、是非日本の皆さんにも聴いていただきたいです。YouTubeにも今までの大会の映像などがアップされているので、それも見ていただけたら嬉しいです。

しいですね。

—今後の目指す音楽、夢を教えてください。

私はタヒチの音楽の中で、ひとつひとつの言葉に秘められている意味がすごく重要なことに魅力を感じています。これからも「音楽が好き!」というシンプルな気持ちを大切にして、ずっと音楽と共に生きていきたいと思っています。夢は、世界で通用する歌手になって私の大好きなタヒチのことでもっと知ってもらい、アメリカや日本などの諸外国とタヒチを往復するような生活を送ることが理想ですね。

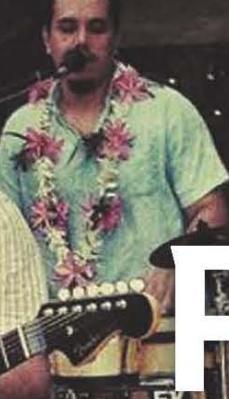
**Maveana  
MANEA**

【マヴェアナ・マネア】



1997年3月26日生(発行時17歳)。2014年1月に「Freedom」でデビュー。2013年8月から10月にかけて開催されたネスカフェ・スター・コンクールにて最優秀賞の栄冠に輝いたのを筆頭に、若干16歳にしてMiss Tahiti 2013やFIFAビーチサッカーワールドカップタヒチ2013をはじめ、各種主要イベントで歌声を披露するなどその才能は早くも注目を浴びている。TAHITI ORAのミュージシャンとしてもHelva Tahiti 2014に出演予定。

## 「僕達の楽曲を通してタヒチを広める」by Pepena



# Pepena

2010年にタヒチで結成されたアコースティックバンド「Pepena」。

フランス領ポリネシア出身の4人の若きメンバーが織り成すメロディーは、グループ名の通り「創造」的かつ心地よく、業界でも一目置かれているグループである。

—Pepenaを結成するまでのいきさつを教えてください。

当初Pepenaはライマナ(Vo)、ティキ(Dr)の2人で活動していましたが、ある時以前から知っていたフィーリングも合うルアヘレ(G)を誘い、彼がジャン・シャルル(B)を誘う形で4人が揃いました。何度も練習するうちに、それぞれがグループに可能性を感じ、「これは何らかの形にしたいね!」という話になりPepenaが誕生しました。

—楽曲を4カ国語(英語、フランス語、スペイン語、タヒチ語)で歌うルーツを教えてください。

メンバーは、ロック、ブルース、ジャズ、レゲエなどタヒチアンミュージックに留まらずあらゆるジャンルを聴いています。また、様々な言語の音楽を聴いていることから、幅広い音楽をリスナーにも聴いてもらいたいという僕たちの思いが4カ国語で歌うルーツにも含まれています。今ではリスナーの中でもPepenaといえば、「様々なスタイルの音楽を様々な言語で歌うミュージシャン」という理解が定着しているのを嬉しく思います。

—音楽を通じて届けたいものとは?

僕たちはフェヌア(故郷)への愛着がとてもあります。ただ、今はタヒチの社会や文化も発展を遂げ、フランス、アメリカ、そして中国の文化も入ってきているなかで、ヴァヒネ、ココナツなどといった昔ながらのタヒチのイメージというよりは、「今日のタヒチ」を僕たちは音楽に乗せて表現したいと

思っています。

—2013年のタヒチフェスタのテーマソング「Tahiti Sunrise」が作られたきっかけを教えてください。

「Tahiti Sunrise」の歌詞は海外の方々にも聞いていただければという思いから英語とタヒチ語のミックスで制作しました。タヒチで生きる喜びやダンスのダイナミックな様子を伝えたいという思いがこの曲には込められています。ハッピーなメロ

ディーとリズムを意識し、僕たち自身が気に入り、僕たち自身の記憶に残るメロディーラインを作り上げました。仮に言葉が分からなくても、皆さんに覚えていただけるようにサビ部分は記憶に残りやすい曲調で作ることを意識したので、この曲をバックに皆さんで踊っていただければ嬉しいです。

—タヒチアンミュージックの良さとは?

どこの国でもそうだと思うのですが、音楽はその国を表現することが多いと思うのです。タヒチの音楽であれば、陽気で、海を連想させるような音楽が多いのだと思います。また、タヒチに関して言えば、ダンス、伝統的な打楽器が存在していることでタヒチ独特のリズム感を海外の方に感じてもらえるかもしれないですね。

—今後の目指す音楽とは?

近隣諸国や世界に出向くことで、違った音楽を吸収したり、自分たちの音楽やメッセージを感じ取つてもらえればと思っています。海外のミュージシャ

ンの真似をするのではなく、彼らの音楽から吸収したものを自分たちのタヒチアンミュージックに還元することに興味があります。Pepenaのアルバムの中でも日本で気に入っていただけの楽曲、フランスで気に入っていただけの楽曲、ニューカaledニアで気に入っていただけの楽曲、それぞれが異なると思っているので、各国のラジオ等で僕たちの楽曲を流してもらい、タヒチの事を更に知ってもらえると嬉しいです。

—日本の方へメッセージをお願いします。

タヒチ人は毎日ダンスを踊り、ココナツを割って生活しているわけではありません。(笑)それは私たちタヒチ人が日本の皆さんは毎日着物を着て、お寿司を食べているのではないかと想像しているのと同じことかもしれませんね。(笑)

是非僕たちの音楽を通して、日本の皆さんにいまのタヒチを感じてもらえると嬉しいです!

Pepena

[ペペナ]



2010年にタヒチで結成されたアコースティックバンド。

4人のメンバーから構成しており、タヒチフェスタ2013の公式テーマソング「Tahiti Sunrise」を手掛けたことでも知られる。現在はタヒチのホテルやバーなどで精力的にライブ活動中。

※Pepenaとはマルキーズ語で「創造」を意味する。



Pepena

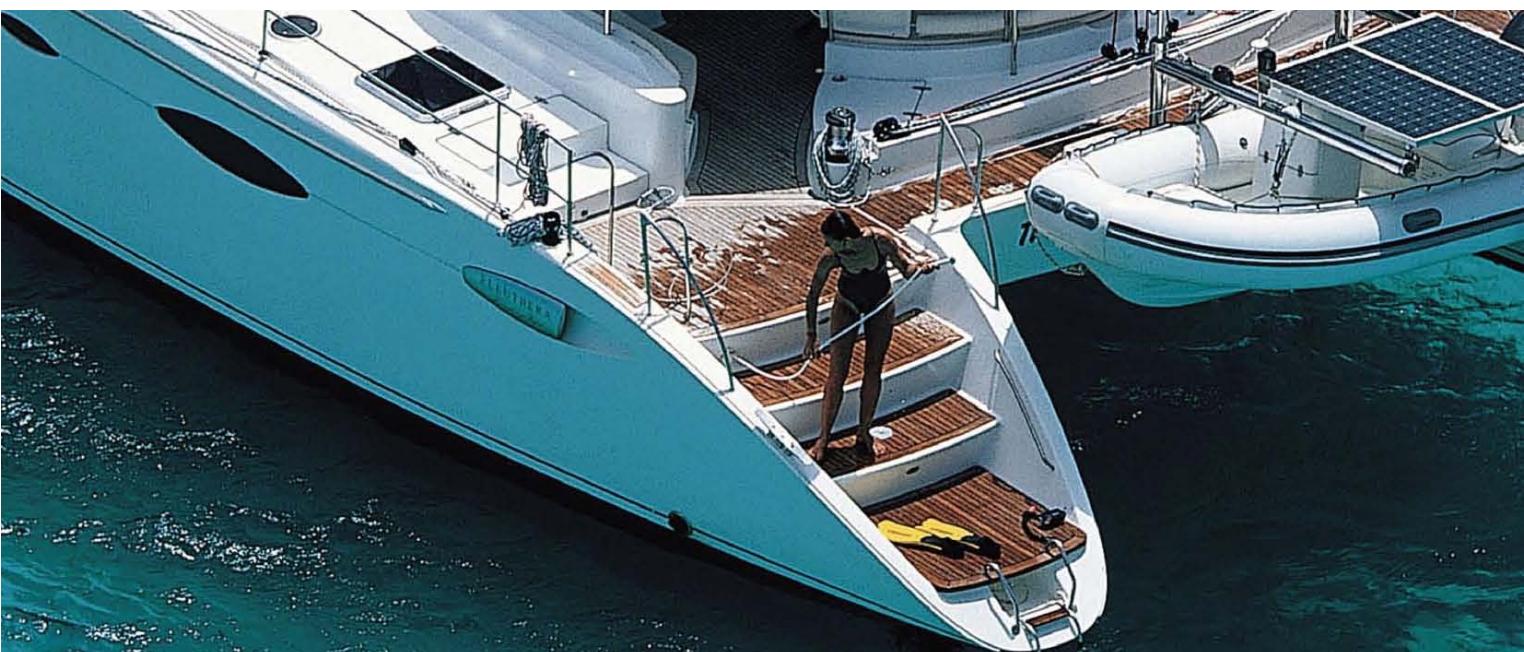
—

—

—

3曲入り  
定価1,000円(税別)

ご購入はどちらから  
タヒチアンショップ  
[パーティティファ タヒチ]  
<http://tahiti.co.jp>



# LOCATION DE BATEAU AVEC OU SANS EQUIPAGE

UNE FLOTTE DE 13 VOILIERS NEUFS,  
MONOCOQUES ET CATAMARANS DE 41' À 55'

## CROISIERE À LA CABINE

VOTRE CABINE A BORD D'UN LUXUEUX CATAMARAN  
AVEC CAPITAINE ET HÔTESSE / CUISINIÈRE EN PENSION COMPLÈTE  
ILES SOUS LE VENT - ILES DE LA SOCIÉTÉ - TUAMOTU.

ヨットをチャーターして離島の旅を満喫しませんか？

Dream Yacht Tahitiでは、お客様のスタイルに合わせて乗組員や食事の有無をオプションで

変更できる様々なプランをご用意して皆様をお待ちしております。



DREAM YACHT



TAHITI



polynesie@dreamyachtcharter.com

[www.DreamYachtCharter.com](http://www.DreamYachtCharter.com) DREAM YACHT TAHITI - MARINA D'UTUROA - RAIATEA - TEL : (+689) 66 18 80 - GSM : (+689) 284 264

# タヒチ・パール・マーケットがお届けするタヒチアンパール

## 大冒険の始まり

タヒチアンパールはその素晴らしい色彩で知られています。この宝石の真の美しさは、ツアモツ諸島の自然のままのラグーンや、バラエティーに富んだ母貝、真珠養殖業者の高い技術によって生まれます。タヒチ・パール・マーケットのオーナー、フランク・テハアマタイがタヒチアンパールに魅了されたのは、1994年ツアモツ諸島に出向いた時でした。起業家として鋭い洞察力を持ち、熱血漢であった彼は以後、真珠産業の改革と発展に取り組み、今日ではタヒチ真珠業界の押しも押されぬリーダーの人となりました。



## 太平洋の宝石



例えば、ワイン製造業者にとって重要なものは、ブドウを栽培する土地・土壌であるように、真珠養殖業者にとって重要なものはラグーンです。高品質で完璧な色を持つ真珠を作り出すには、ラグーンの選択が大きな影響を及ぼすと考えたフランク・テハアマタイは、真珠養殖に適した環礁を探索し、現在ポリネシアの7ヶ所に養殖場を所有しています。このことは、同じく彼が所有する真珠専門店「タヒチ・パール・マーケット」の各店に多種多様な品質、色、形、サイズの真珠を多数提供することができる所以であります。

## タヒチアンパールのすべてを集めたタヒチ・パール・マーケット



タヒチアンパールに限りない情熱を注ぐフランク・テハアマタイは、いつの日か自分の店舗を持ち、彼の養殖場から毎回浜揚げされる何千個という真珠の魅力を、彼の店を訪れるお客様と分かち合いたいと願っていました。そして実現したのが真珠専門店「タヒチ・パール・マーケット」です。そこでは多数の真珠の中から、お客様お気に入りの真珠と台座をお選びいただき、お客様ご自身のオリジナル・ジュエリーをお創りするという新しいコンセプトを打ち出しました。ご来店のお客様のために、よりエレガントで、よりシックなジュエリーを提供できるよう「タヒチ・パール・マーケット」のスタッフがお手伝い致します。ぜひ一度、タヒチ、ボラボラ、タハア、あるいはまたハワイにある「タヒチ・パール・マーケット」で、太平洋の宝石と呼ばれるタヒチアンパールの不思議な魅力との出会いを体験してみてください。

### 保証とアフターサービス

「タヒチ・パール・マーケット」で販売されておりますタヒチアンパールは、すべてタヒチ原産証明書付きでございます。また、当店でお買い上げいただきましたすべてのタヒチアンパールに対し生涯保証を致します。米国・ヨーロッパには顧客サービスもございます。

### TAHITI

• 25, rue Colette, Papeete  
Phone : (689) 54 30 60

### TAHAA

• Taha'a Island Resort & Spa  
Phone : (689) 60 64 60

### BORA BORA

• Vellape, Phone : (689) 60 59 00  
• Sofitel Marara, Phone : (689) 67 60 37  
• Le Meridien, Phone : (689) 60 51 00

### RANGIROA

• Hotel Kia Ora Phone : (689) 96 02 22  
CALL FOR COMPLEMENTARY SHUTTLE  
OPEN DAILY : 09:00 AM to 6:00 PM

### Best Pearls

TAHITI



U.S. dollars, Japanese yen, and travellers' checks accepted.  
VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS DISCOVER

# TAHITI collection



お客様のイメージ通りのジュエリーを創ってみませんか



「タヒチ・パール・マーケット」では、お客様のご希望にかなった真珠と台座を選んでいただくという、当店独自のコンセプトを楽しんでいただいております。真珠はもとより、ゴールド、ホワイトゴールド、シルバーなどのチェーンやリングなども豊富に取り揃え、お客様だけのオリジナル・ネックレス、ペンダント、ブレスレット、ピアス、指輪などをお創り致します。どうぞぜひ一度お試しください。



## RAINBOW strand



タヒチアンパール・ストランド・ネックレス は、それを着ける人の年齢を問わず、洗練された気品、豊かなゴージャス感をかもし出します。今日このストランド・ネックレスは、円形真珠以外にも各種異なったタイプの真珠が用いられ、どんな服装スタイルにもマッチするようになりました。ダーク・グリーンの短めのチョッカーフラフから、バロック形の長めのソフトールまで、自分のスタイルに完璧にマッチするストランド・ネックレスを見つけるまでには時間がかかり、忍耐力も必要ですが、お客様のご要望に限られた時間内でお答えできるよう「タヒチ・パール・マーケット」のアドバイザーがアシスト致します。

**TAHITI PEARL MARKET**  
JEWELRY · PEARLERY

自然の魅力満載！

# ランギロア島

世界で5本の指に入ると言われるダイビングスポットがあり、世界中のダイバーを魅了し続けるランギロア島。

エクスカーションに参加して訪れることができるブルーラグーンやピンクサンドビーチは、この世の物とは思えないほどの美しさと絶賛されている。さらにフランス領ポリネシアが有する5つの諸島の1つであるツアモツ諸島には「遠く離れた(=tua)島々(=motu)」という意味がある。

※かつてはパウモトゥ(支配された島々)と呼ばれていたこともあり、その名残はいまなお残っている。ランギロア島はツアモツ諸島最大の環礁であり、マーシャル諸島のクワジャリン環礁(総面積約

2190平方km)に次ぐ世界第2位の面積を誇っている。

イルカのジャンプが高確率で見られることでも有名なティプタパス(※アバトル村のあるメインの島と、ティプタ村のある島の間にある水路)をはじめ、シュノーケリングやフィッシング、ドルフィンウォッチングなど様々なアクティビティがあるのも人気の要因である。

タヒチの「島」と言えば「ボラボラ島」をイメージする方も多いが、ツアモツ諸島の中心地であり観光客数も諸島の中で最も多いランギロア島は、今後日本人の中でも人気が過熱していく秘境となるであろう。

## 《位置》

タヒチ島/ペーの北東約355kmに位置し、タヒチ島から毎日2~4往復、直行で55~60分の航空便を運航。

## 《気候》

1年を通じて温暖であり、晴天率が90%以上と非常に高いのが何と言っても最大の魅力。

## 《両替》

ランギロア島の空港には銀行などはないので、タヒチ島を離れる前に両替は済ませておくのが鉄則。

## 《チップ》

不要。基本的にチップの習慣はタヒチではない。

## 《環礁の大きさ》

総面積は1763平方kmで、琵琶湖の面積の2.6倍に相当する。外周約180kmのタヒチ島がランギロア環礁にすっぽり入ってしまう大きさである。

## 《言語》

公用語はフランス語とタヒチ語。観光に携わる人々は英語を話す事もあり、ダイビングショップ、高級リゾートなどでは日本語を話せるスタッフがいるところもある。

## 《水》

ランギロア島の水道水は雨水を貯めて利用している事がが多いので飲料には適さない。ミネラルウォーターがオススメ。

## 《電圧とプラグ》

電圧はタヒチ島と同じで220V、60Hz。プラグタイプはAもしくはC。

ランギロア  
注目  
デザイナー

RAIROA CREATION  
【ライロアクリエーション】

デザイナーのアルノ、そしてディディエが生み出すクリエイティブなデザインは、ランギロア島にとどまらず、タヒチや海外でも注目を浴びている。彼らのHPからネットショッピングも出来るので要チェック!!



## 《アルノ》

マルキーズ諸島のタトゥーや、ランギロアの海からインスピレーションを得て作品を手掛ける。仏領ポリネシア産の粘土を着色に利用するなど、その創造力が注目されている。

## 《ディディエ》

アルノの創造性に惚れ込んだことがきっかけでRAIROA CREATIONのメンバーに。女性のシルエットや花を描くことが得意。

現地の最新流行をいち早くチェック!

<http://www.arnotahiti.com>



© Gregoire LE BACON

# ランギロアの海の魅力



名前の由来通りランギロアは「青い大きな空」を指す。

その青い大きな空を映し出す鮮やかな神秘な海。

世界中のダイバーが憧れるその海ではいったいどのような景色が見られるのであろうか。世界各国でダイビングの経験をもち、現在もアウトドアドベンチャーガイドとしてランギロア島のトップダイブ社で勤務する鳥野氏にその魅力を伺った。



## —ランギロア島の海の魅力とは?

フレンチポリネシアの中でも、とにかく青い海が魅力ですね!すぐそばでイルカが波と遊んでいるのを島からも見られますし、外洋のクリアな海水がラグーンに入ってくるときは海の透明度が40mから50mになるときもあります。ダイブスポットまで船で5分というのも魅力です!

## —ランギロア島でのスクubaダイビングの魅力とは?

大量のプランクトンがラグーンから放出され、それを求める小さい魚、それを求める大きな魚。マンタ、ハンマーヘッド、トビエイの群れ、パショウカジキ、ザトウクジラ、ジンベイザメ、イルカ、グレイシャークの群れなど、一度のダイビングで大物にも遭遇できる点は魅力です!



©Tomas KOTOUC

## —初心者でもダイビング可能でしょうか?

ダイビング未体験の方でももちろん可能です!ラグーン内の安全な場所でダイビングが出来る「体験ダイブ」がありますので、まずはそちらをオススメしております♪

※体験ダイブ / 9,000XPF



©Tomas KOTOUC

《インタビュー協力者》  
鳥野 拓郎(からすの たくろう)さん

ヘリスキーインストラクター、ラフティングガイド、登山ガイド、乗馬ガイドなどあらゆるアウトドアに精通するアウトドアアドベンチャーガイド。ランギロアの海に魅せられ現在ランギロア島のトップダイブ社勤務。

- 更に詳しい情報はコチラ : <http://www.topdive.jp/>
- ご予約・お問い合わせ : [japan@topdive.com](mailto:japan@topdive.com)



  
**ikimasho**  
*Since 2000*

Transfert gratuit \* 送迎無料 \* free pick up

Tel: 960 391

アバトル村方面, 空港から3km右側

(web site) <http://ikimasho-black-pearsls.com> (facebook):ikimasho black pearls



## ホテルマイタイ・ランギロア HOTEL MAITAI RANGIROA

■住所:BP 192 – 98775 Avatoru- Rangiroa French Polynesia  
■電話:+689 93 13 50  
■お問い合わせ:info@rangiroa.hotelmaitai.com  
■HPアドレス:www.rangiroa.hotelmaitai.com

### コストパフォーマンス抜群の3ツ星カジュアルリゾートホテル



タヒチ語で「全てよし」を意味するホテル「マイタイ・ランギロア」。2013年秋のリノベーションにより海に面したプルエリアが誕生。よりゆったりとした時間が流れ、南国らしさが漂う併まいでのリピーターが絶えないホテルとしても評判である。

見る者を虜にするホテルの人気スポットPierはタヒチの雄大さを物語り、ホテルオススメのラグーンパンガローからの景色はランギロアの神秘を垣間見ることができる。アクティビティもピクニックやティ普タパス、近くのパール工場の見学をはじめ、自転車、フリーダイビング用品(フィン、マスク、チューバ)、カヤック、テープルゲーム、書籍などレンタルが可能。名物スタッ

フのアランさんがオススメするレストラン「ラゴンブルー」では、日本語表記のメニューがあり、きめ細かいサービスも人気の要因となっている。

#### Pick UP

3タイプの客室はプライベートデッキが付いたボリネシア伝統スタイルであり、透き通ったラグーンの景色を満喫出来るラグーンパンガローが一番人気です。乳幼児用ベッドの追加もでき、エアコンをはじめ扇風機、テレビ、セーフティーボックス、ドライヤー等も全て完備。透き通ったラグーンとその海が織りなす様々な美しい蒼の光景はオススメです。



アラン・マナフェヌアロアさん

1996年から2003年までホテル キアオラ・ヴィラージュでレセプションを担当したのち、2010年より同ホテルのレセプションを担当。

#### ■オススメポイント

当ホテル内のレストラン「ラゴンブルー」は爽快なオープンテラスで食事ができ、コロリ(黒蝶貝の貝柱)のグラタンは質・量ともに満足な逸品です!当ホテルから4kmのところに公営ビーチ、サーフィンスポットのアヴァトル、時間によってはイルカが見られるかもしれないオホトゥもあるのでそちらもお勧めです♪日本の方々とも是非コミュニケーションを取りたいので、私を見かけたら少し日本語を教えてください!





## ホテルキアオラ リゾート&スパ HOTEL KIAORA RESORT&SPA

■住所:BP 198 - 98775 Avatoru- Rangiroa French Polynesia

■電話:+689 93 11 17

■お問い合わせ:info@hotalkiaora.pf

■HPアドレス:[www.hotelkiaora.com](http://www.hotelkiaora.com) <http://www.facebook.com/KIAORA.RANGIROA>



### 2011年にリニューアルオープンした モダンスタイリッシュな豪華リゾートホテル

鮮やかなブルーラグーンに面した美しいホワイトサンドビーチと、南国ならではのココナツの木々に囲まれたホテル「キアオラ」。レストラン、水上バー、スイミングプール＆ジャグジー、スパ、フィットネスセンターなど宿泊者を飽きさせないコンテンツやアクティビティが豊富に取り揃えられており、特にランギロア島唯一の水上パンガローでは数分ごとに変わりゆく海のグラデーション、豊富な魚たちを見ながら心から優雅に過ごすことができる。

全ての部屋にはバスルーム、アメニティーグッズ（シャンプー、コンディショナー、ボディソープ、ボディローション、シャワーキャップ）、スリッパ、バスローブ、電話、セーフティボックス、冷房、ファン、ヘアドライヤー、アイロン、アイロン台、iPodステーション、コーヒー紅茶セット、冷蔵庫が完備されており、リゾート内ではWi-Fiも無料で利用可能。また、自転車や免許不要のスクーターを借りて、ランギロアの中心街であるアバトル村まで遊びに行くのもオススメ!



### Pick UP

ホテルキアオラからモーターボートで約1時間の別館「ル・ソバージュ プライベートアイランド」は、「何もない贅沢」を心ゆくまで満喫できるビーチパンガローとして有名です。電気をはじめあらゆる文明の利器がないこの島には大自然が溢れおり、日の出は信じられないほどの清らかさに心が洗われ、夕焼けは驚くほど鮮やかな赤、ピンク、オレンジといった彩りが大きな空と透明なラグーンを染め上げます。大自然の壮大さを体感したい方にはオススメです！



別館  
「ル・ソバージュ プライベートアイランド」



ロジェさん

元音楽の中学校教師で現在はホテルキアオラのアクティビティ責任者。

### オススメポイント

ホテルから数分のティプタバスやアバトルバスで行われるドリフトダイビングは、バンドーイルカをはじめグレイシャーク、マンタ、カメ、グレートハンマーシャークといった様々な海の動物たちとの遭遇が待っており、一度ランギロアの海に潜ったら一生忘れられない経験となることをお約束致します！ライセンスを持っていない方でも体験ダイビングを楽しむことができますよ！



# タヒチプロモーションカード会員募集中!

あなたのタヒチアンライフを応援する

タヒチポリホヌとライフカードによる提携カード。

会員のみが受けられる各種割引、サービスを

会員特典としてご用意しております。



## ■会員オリジナル特典■

・年会費永久無料

・Patitifa TAHITIにて割引サービス

・優待割引サービス加盟店でのお買い物割引(タヒチでも各種割引あり)

・他にもあなたのタヒチアンライフを応援する多数特典をご用意



申込書・資料のご請求お問い合わせ

株式会社タヒチポリホヌ ☎045-548-6214 <http://polyhonu.com>

# HAWAIIAN DINING

## TIKI TIKI

トロピカルドリンクは  
20種類以上ご用意!

一杯でリゾート!  
**ALOHA TIKITIKI**  
店内に入れば  
そこはもうハワイ!!

「癒しのハワイ」をコンセプトにしたテーマダイニング。  
南国情緒たっぷりの店内で見るフラ&タヒチアンダンスショーと  
色鮮やかなトロピカルカクテルの数々。

ティキティキは一杯でリゾート気分に浸れる本格的リゾートダイニングです。

ティキティキ 横浜店

【予約電話受付12:00~】  
Tel. 045-312-3397



神奈川県横浜市神奈川区鶴屋町2-17-1  
相鉄岩崎学園ビルB1F  
【営業時間】月~金 17:00~23:30(金・24:00)  
土・日・祝 16:00~23:00(土・祝前・24:00)  
【定休日】年中無休(1/31~1/3は休業)  
<http://r.gnavi.co.jp/g851564/>

ご予約受付中!

最大150名様迄



東京都新宿区新宿3-4-8  
京王フレンテ新宿3丁目4F  
【営業時間】17:00~23:30  
【定休日】年末年始2月・8月のビル休館日  
<http://r.gnavi.co.jp/g068224/>

ご予約受付中!

最大300名様迄



TIKI TIKI  
HAWAIIAN DINING  
お得な  
店舗共通クーポン

ローストビーフ  
ハーフカット  
プレゼント

\*店舗内にてお食事された方対象。  
※他券との併用不可。  
※ディナータイムのみ有効。  
※1グループ1枚OK。  
有効期限: 2015年4月30日

各種発表会など  
会場にどうぞ!!

ハワイアンカルチャースクール、  
フラハラウ・ハワイアンバンドの皆様へ  
各種発表会、フランバーティなどの会場にどうぞ!!

音響設備使用料無料、DVD・CD・MDプレイヤー完備  
スクリーン、マイク等、各種室料無料  
他、DVD・CD・MD、機材等の持ち込みも自由です。  
※是非、下見にご来店ください。その他、お気軽にご相談ください。

# MADE IN FENUA



## CCISMが手掛けるタヒチ最大級の展示会 「Made in Fenua」

タヒチ経済発展への貢献を目的とし組織されたCCISM。日本の商工会議所に相当し、同組織内選挙にて選出された36名の企業家を軸に運営されている公的機関である。そのCCISMが主催する展示会の1つに、タヒチ最大級の展示会Made in Fenuaが存在する。Made in Fenuaはタヒチの「経済活性化」と「伝統技術継承」を主旨とし、フランス領ポリネシアをこよなく愛している各企業や工芸職人がフランス領ポリネシア内で生産あるいは加工された商品を出し、出展社数は毎年約100社を数える。工芸品、雑貨、はちみつ・パニラ等の食品、アパレル、希少価値の高いパール、コスメティックなど多種多様な商材が並び、年々その知名度、注目度は高まっている。物産展のような雰囲気に、タヒチアンダンステージやローカルフードの露店が華を添え、観光客が存分に楽しめる内容となっている。また、CCISMが管轄するビジネススクールの生徒達も運営や進行に携わり、現場のノウハウを学べる貴重な場となっている。今後タヒチ内外で人気が出そうな新商品や、タヒチ産の原材料を使い丹精込めて作り上げられた商品の数々はどれもクオリティーが高い。是非機会があれば足を運んでみてはいかがだろう。

### ◆タヒチ商材の特質を教えてください。

タヒチの生産者はフランス領ポリネシアの豊かな自然や文化を活かした商品を開発しています。新鮮で旨みのある魚介類、パニラ、クイーンタヒチ種のパイナップルジュースをはじめとするジュース類、ドライフルーツ、健康食品として知られるノニといった農産物加工食品、繊細な香りが特徴的なコスメティック製品（モノイオイルetc...）などポリネシアの伝統製法がいまなお受け継がれています。アクセサリー類では比類なき輝きを放つタヒチ産パールを使用したイマジネーション豊かなデザインが人気です。昔ながらのノウハウを活かした製法に現代性を取り入れ、衛生面にも配慮した商品開発に取り組んでいるのがタヒチ商材の特徴です。

### ◆今後タヒチ産製品の市場動向に関してお聞かせください。

工芸品、アパレル、雑貨類、あるいはパニラ、飲料類は日本でも市場性があると捉えています。2014年にはスーパークリングワインを彷彿させるようなタヒチ産パイナップルベースの発泡酒が発売されました。750mlのスタイリッシュなフルボトルを使用していますのでお土産にも喜んでいただけるかと思います。タヒチにお越しの際は是非お試しください。

### ◆CCISMの今後の目標を教えてください。

CCISMの3ヶ年計画として、特に発展期にあるサービス関連の零細企業が拡張できる仕組みの構築を目指しています。ウェブマーケティングを中心としたマーケティングのアドバイス、関連企業とのマッチングなどを実施し、既存企業の更なる発展に繋げたいと考えています。



Marie-Laure VANIZETTE  
(マリー=ローラ・ヴァニゼット) 氏

CCISM企画部長。行政機関で数年勤務した後、航空関係企業で20年ほど勤務し現職に至る。事務、法律、経営、マーケティング、貿易など様々な分野の企業に対し、情報提供を行い支援している。





MADE IN  
FENUA

## タヒチ独自の文化を尊重し、 イノベーションし続ける MONBOOVAA

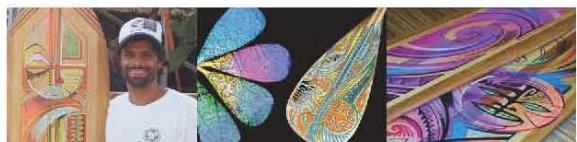
VA'Aはタヒチで古くから伝わるアウトリガーカヌーの一種で、タヒチにおける国民的スポーツとして位置づけられている。

Matthieu PUIGSARBRE (マチュー)さんが立ち上げたMONBOOVAA(モンボヴァア)はフランス語で「僕たちの美しきカヌー」という意味がある。彼は昔からのVA'A本来の個性を失わずに、いかにパフォーマンス性の高いVA'Aを製造するか突き詰めており、「オーダーメイドでこの世に1つしかないVA'Aを製造する」「全商品をFenua、つまりタヒチ産の原材料で、タヒチの伝統的なノウハウで、タ

ヒチで製作する」ことを信念としている。VA'Aに対してタヒチ独自の付加価値を創出するイノベーションの1つとして、最近では帆付きカヌーの先端部に真珠層や真珠を装飾するなど新しい挑戦に取り組んでいる。2012年にニューカレドニア、2013年にはオーストラリアにて展示会に出演するなど、年々VA'Aの海外輸出・流通が加速している。Made in Fenuaでは最古のVA'Aのレプリカなども出品したりしているので、是非この機会にMONBOOVAAのこだわりのVA'Aも注目して見てもらいたい。



**Matthieu PUIGSARBRE**  
(マチュー・ピュイザルブル)さん  
以前はフランスのDECATHLON社でスポーツ関連製品の企画・流通を担当。  
VA'Aとその歴史に一目惚れし、パフォーマンス性の高いVA'Aの製造をしようと決意。



MADE IN  
FENUA

## Fenua POP!

代々継承された技法と現代の流行が詰まった珠玉の品々



タヒチの工芸品と、発信しやすいポップカルチャーに共通項を見出し誕生した「Fenua Pop！」。パンダナスの葉とオーストラル諸島で代々継承されてきた籠の編み方に、世界の流行を取り入れタヒチの工芸職人が全て手作りで作り出す品々は、オリジナリティーで溢れている。デザインの原点は、1950年代のオートクチュールデザイナーのエスプリをはじめ、ポール・ゴーギャンや彼女の母親

から頻繁に聞かされていた往年のタヒチに関する話などあらゆる所から影響を受けている。帽子やバックを中心とした商品はキュートで温かみがありなおかつお手頃。現在はMade in Fenuaなど展示会における販売が中心だが、アトリエ兼ショールームスペースのオープンに向け奔走中とのことで、今後もFenua Pop !の動向から目が離せない。



**Isabelle GUARDIA**  
(イザベル・ガルディア)さん  
旅行・ホテル業界をはじめ、タヒチアンバール販売にも関わっていた経験を持つ。  
2014年の「Made in Fenua」にも出展が決定している。



# TOPDIVE

TAHITI • MOOREA • BORA BORA  
RANGIROA • FAKARAVA • TIKEHOU

ダイバーの楽園タヒチ  
夢の水中散策をトップダイブと!

6島に11店舗で”展開



インターランドパス

[www.topdive.jp](http://www.topdive.jp) - [japan@topdive.com](mailto:japan@topdive.com)

RANGIROA DIVING



*Hôtel*  
**LES TIPANIERS**  
*Moorea*



《ご予約・お問い合わせ》

TEL: 689.56.12.67 FAX: 689.56.29.25 MAIL: [tipaniersresa@mail.pf](mailto:tipaniersresa@mail.pf) WEB: [www.lestipaniers.com](http://www.lestipaniers.com)  
BP 1002 PAPETOAI -98729 MOOREA-POLYNESIE FRANCAISE

自慢のホワイトサンドビーチを眺めながら  
モーレアの2ツ星バンガローで至福のときを・・・



ピストロスタイルのレストラン～Le Soufflé～  
スフレ・サレやデザートスフレをタヒチのプチ・パリで堪能。  
マルシェでの仕入れ状況に応じてシェフが提案する  
「本日のオススメ」では地元の食材も満喫できる。

## Le Soufflé Restaurant-Bar

住所	54 Rue Paul Gauguin, 98713 パペーテ
営業時間	月 - 土: 12:00 - 14:00, 19:00 - 22:00
支払い方法	Visa / American Express / 現金払い
電話番号	+689 57 00 17





## あなたにぴったりのタヒチアンダンススタジオ —Tahitian Dance Studio Japan—

南太平洋の楽園タヒチで古くから愛される伝統舞踊「タヒチアンダンス」。

近年そのタヒチアンダンスが日本でも習い事として大注目!インナーマッスルが鍛えられ、お腹や背中だけでなくウエストにもキュッとくびれができ、美ボディー改革や健康維持などで女性からの支持を集めているをご存知でしょうか?打楽器のリズムに合わせたアップテンポな踊りのオテア(Ote'a)と、歌詞を手の動きで表現しながら優雅にゆったりと踊るアパリマ(Aparima)からなり立つタヒチアンダンス。

是非その奥深いタヒチの伝統舞踊をこの機会に一度体験されてみてはいかがでしょうか?

### 定員必至の超人気タヒチアンダンススクール



主宰Juriはタヒチのプロチームで外国人唯一のメインダンサーに抜擢されHeiva i Tahiti準優勝。本格タヒチアンを恵比寿駅近くで。便利な振替が大好評!人気クラスはすぐ定員に。幅広い年齢層がハマり中!人気イベント多数出演も◎

#### 【ヒティヌイ】

代表 Juri  
WEB <http://hitinui.com>

TEL 03-6421-3173  
最寄駅 [東京] 恵比寿駅／代官山駅

### 本場のタヒチアンダンスが学べるスタジオ!



本場のタヒチアンダンス専門にこだわり続けてタヒチアンダンス文化を日本に伝えてきた、日本初の本場タヒチアンダンススタジオです。現在横浜、新宿、名古屋校があり、各校体験レッスンを受付中ですのでお気軽にお越しください♪

#### 【ポエラニオリタヒチ(横浜/新宿/名古屋校)】

代表 Te Ra KYOKO  
WEB <http://ori-tahiti.com>

TEL [横/新]045-321-0621 [名]052-253-9440  
最寄駅 [神奈川] 横浜駅/[東京] 新宿駅  
[名古屋] 栄駅

### Tahitian と Hula の両方が学べるスタジオ



CompetitionではTahitian・Hula共に優勝・入賞経験あり。「Keep Company Together(仲間と共に)」を合言葉にタヒチとハワイの文化を愛し慈しみ、仲間と共に向上していくスタジオを目指します。スタジオは所沢本校と便利な南青山にあります。

#### 【ノアノアフラスタジオ/ノアノアオリタヒチ】

代表 高木 啓実  
WEB <http://www.noanoa-hula.com>

TEL 04-2921-9981  
最寄駅 [埼玉] 小手指駅  
[東京] 外苑前駅/青山一丁目駅

### タヒチアンダンスで毎日を楽しく美しく!



#### 【ヴァエア・タヒチ】

代表 高橋 志帆  
WEB <http://www.pikake-vaea.com>

TEL 090-3804-5214  
最寄駅 [東京] 新小岩駅/小岩駅  
[千葉] 柏駅

### 初めての方も安心!本格タヒチアンダンス!



恵比寿・渋谷・新宿の駅近く!仕事帰りにも通いやすい時間のレッスンで大好評!TV・メディア等にも多数出演&指導・監修!ダイエットやシェイプアップにもオススメの本格タヒチアンダンス!丁寧・親切なレッスンで、初心者の方でも安心!

#### 【タヒチアンダンス スタジオ ティアラ】

代表 林由香  
WEB <http://www.tiara-dance.com>

TEL 03-6721-7925  
最寄駅 [東京] 恵比寿駅・渋谷駅・新宿駅

### 札幌初のタヒチアンダンス専門スタジオ♪



約10年タヒチに住み、現地タヒチのダンスチームにも所属していた経験豊富なMihia KAZUEが主宰を務めるスタジオです。20代~60代と様々な方が楽しく汗を流していますので、是非一度お越しください♪

#### 【ヴァイヒリアタヒチ】

代表 Mihia KAZUE  
WEB <http://valhiria.com>

TEL 011-596-6988  
最寄駅 [北海道] 札幌駅/大通駅

## タヒチアンダンスで人生を楽しく！



Matie JUN・Hiona TAKAKOが主宰を務めるツアヒネタヒチはアットホームな雰囲気で年齢問わずたくさんの生徒様が在籍しております。毎月実施されている好評の無料体験にまずはお越しください！詳細は下記HPまで♪

### 【ツアヒネ タヒチ】

代表 Matie JUN / Hiona TAKAKO TEL 045-326-2844  
WEB <http://tuahine.jp> 最寄駅 [神奈川] 横浜駅

## 表現することを大切にしています！



浅草橋・横浜・栃木・宇都宮に教室があります。タヒチアンダンスも大好き。Heiva i Tokyo2013グレーブメフラ部門で優勝いたしました。楽しむ事や挑戦することに年齢は関係なしをモットーにレッスンを重ねています。

### 【カハレフラ アンド タヒチ スタジオ】

代表 細川由美子 TEL 03-6240-9103 専用携帯 080-9210-2133  
WEB <http://www.kahale.jp> 最寄駅 [東京] 浅草橋駅

## 楽園タヒチからの贈り物 心豊かな毎日を ...



タヒチ人にとってタヒチアンダンスとは「情熱」です。タヒチを想い、家族を、友達を文化を愛する。全ての感情はダンスとなって表現される。まず自分が気持ち良く、楽しんで踊るもの。心を豊かにダンスでリフレッシュしましょう！

### 【ヒヴァオラカンパニー】

代表 Yukky /kiyo TEL 080-1015-8242  
WEB <http://www.hivaora.com> 最寄駅 [東京] 六本木駅/[大阪] 阿波座駅

## 愛のあるダンスと一緒に踊りませんか？



楽しく身体を動かしたい方から、ショーや大会に出たい方まで、選べるクラス設定になっております。また、キッズ、男性クラスも有り、年齢に関係なく楽しくレッスンを行っております。体験レッスンは随時募集しております！

### 【テオリタヒチヘレ】

代表 花田朋子 TEL 090-9588-6854  
WEB <http://tahiti-here.jp> 最寄駅 [東京] 飯田橋駅/立川駅/拝島駅

## 楽しく！本格的なレッスンをヘレニアで！



マイベースレッスン希望の方も！ショーダンサー希望の方、コンペ出演希望の方も！フレキシブルなレッスンで初心者から丁寧に指導。飯田橋・新宿・江古田・土浦で受講可能。未経験者大歓迎！無料体験受付中！お気軽にお問い合わせ下さい。

### 【ヘレニアポリネシアンドンススタジオ】

代表 Here Hia 小野 / Kawaiola 内山 TEL 080-3422-4068  
WEB <http://www.herehia.jp> 最寄駅 [東京] 飯田橋駅

## 輝く毎日の積み重ねで3年目スタート♪



子供クラスから大人クラスまであり、笑顔溢れるスタジオです！平日のお昼や土曜日もレッスンをしておりますので、仕事休みのOLさんや主婦の方まで幅広く在籍しております。まずは体験レッスンにお越しください♪

### 【オリティア タヒチ】

代表 Mo'amiti MASAKO TEL 045-308-6004  
WEB <http://oritaa.jp> 最寄駅 [神奈川] 横浜駅

## タヒチアンダンスで美しくなる



LISAオリジナルの女性らしいしなやかなカラダを作るエクササイズを取り入れた少人数制レッスン。初心者からプロダンサーまで在籍し、都内中心にショーやイベントに積極的に参加しています。随時体験レッスン受付中。HPで動画公開中。

### 【タヒート】

代表 LISA TEL 03-6427-9148  
WEB <http://taheat.com> 最寄駅 [東京] 恵比寿駅

## OPEN タヒチアンダンススタジオ専門のポータルサイト

日本国内には多くの「タヒチアンダンススタジオ」があります。ポータルサイトはタヒチアンダンスを始めたと思ってる方がご自宅や勤務先の近くにあるスタジオやお気に入りのスタジオを気軽に見つけられる事を目的として完成しました。全国の素晴らしい魅力を持ったタヒチアンダンススタジオでは是非あなたも今日からタヒチアンダンスに触れてみてはいかがでしょうか？

Tahitian Dance Studio Japan

検索



TAHITI PROMOTION

お問い合わせ

株式会社タヒチプロモーション  
045-321-0693 <http://tahiti.co.jp>



# TATAU

PRINT IN TAHITI

テバ・インポートのふたつのブティックは、パペーテ市の東端、タヒチ島の東海岸に向かうプリンス・ヒノイ通りにあります。お店には一般のTシャツやキャップに加え、モトクロスやカーレース、格闘技などのエクストリームスポーツ、パドルボードやサーフィン、カイトサーフィンなどのボード系、そしてもちろんポリネシアン・カヌー「ヴァア」向けのアイテムなど、スポーツ系のファッショニアアイテムが豊富に揃っています。テバ・インポートのオリジナル商品全体が、ポリネシアン・タトゥ

を始めとするポリネシア独特のモチーフをインスピレーションしてデザインされています。テバ・インポートとポリネシアン・タトゥは今や切っても切れない仲となり、2013年4月にアルエのホテル・ラディソンで開催されたタトゥ・コンベンション・タヒチ2013（主催ポリネシアン・タタウ）でも、テバ・インポートは支援団体として大きな役割を果たしました。タトゥ・コンベンション・タヒチ2013は、ポリネシアン・タトゥの彌散30人余りを集め、3日間にわたり開催されました。



**Teva Import**  
(テバインポート)  
**MAP**



TAHITI - AVENUE DU PRINCE HINOÏ - TEL: +689 82.64.18



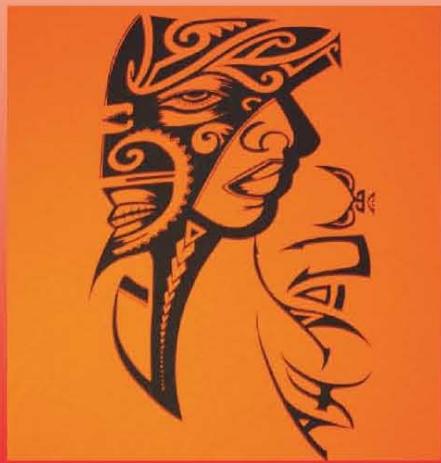
## Teva Import 新ブランドと新たなスピリット

パペーテにあるテバ・インポートの2軒のブティックでは、ポリネシアン・タトゥにインスピレーションを得たデザインの衣料品とアクセサリーが豊富に取り揃えています。メンズ、レディスともにメイド・イン・タヒチの特徴あるデザインのバリエーションがいっぱい、なかでもテバ・インポートのオリジナルブランド「TATAU タタウ」は、ポリネシアン・スピリットをパーカーに表現しています。テバ・インポートはアメリカを始めとする外国のトレンドにも敏感で、METAL MULISHA、ROCKSTAR、MONSTER、FMF、HART&HUNTINGTON、TAPOUT、WARRIOR、BAD BOY、UFC、SKIN、ECKO、UNLTD、EMERICA、OSIRIS、JEEP、UNIT、SECKENCE、PUNISHMENT、HAWAIIAN ISLAND CREATION、FAMOUSなど、エクストリームスポーツやサーフィンなどボード系スポーツの国際ブランドを多く取り扱っています。さらに最近、新しいブランドが加わって、テバ・インポートのふたつのブティックの品揃えがさらに強化。シューズについても幅広いブランドが揃っています。



《新ブランド》  
**More Than Eighty Millions**  
モア・サン・エイティ・ミリオンズ

創設者ジェフリー・イエルシンの人生における重要な瞬間にインスピレーションを得たテバ・インポートの新しいブランド「More Than Eighty Millions」。テバ・インポートの既存ブランド(Tatau、Teva Import、987 Teva)の新しい仲間に入りました。



TEVA-IMPORT@MAIL.PF



## エス・ティー・ワールドのタヒチ旅行が 選ばれる理由!

- 1 現地研修済みのスタッフが多数在籍  
生の情報を届けます
- 2 3島滞在、ホテル分泊も思いのまま!  
自慢のアレンジ力
- 3 タヒチ支店の日本人スタッフが  
24時間安心サポート
- 4 直販システムでリーズナブルな  
価格提供

会いにきてね♪



タヒチならではのカヌー朝食は  
ぜひ体験を



毎年視察研修を実施!  
4島、5島周遊するので  
島やホテルの違いもおまかせください。



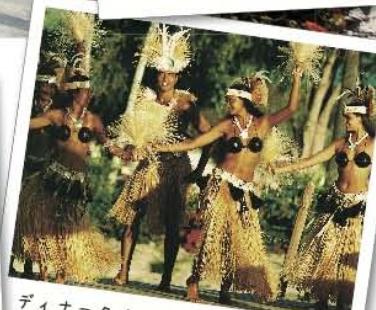
タヒチパンフレット  
おつくり  
しています。



各ホテルにはスパ施設も充実!  
絶景と癒します。。。



現地支店オリジナルの  
ボラボラ島モツビキニックは大好評★



ディナータイムは本場のタヒチアン  
ダンスを楽しんで。ダンススクール  
の先生の手配も可能ですよ♪

エス・ティー・ワールドの各支店までお気軽にお問い合わせくださいませ!



**株式会社エス・ティー・ワールド**  
<http://stworld.jp/>

総合旅行業務取扱管理者:戸田 昌之、秋田 健三郎 観光庁長官登録旅行業第1022号  
〒150-0043 東京都渋谷区道玄坂2-6-17 渋谷シネマタワー14F

twitter、facebookで最新情報を手に入れよう!

[twitter.com/stw\\_travel](https://twitter.com/stw_travel)

[www.facebook.com/stworld](https://www.facebook.com/stworld)



STWメルマガ(割引券付)募集中!

PC [stworld.jp/mm/](http://stworld.jp/mm/)

ウェディング・ファクトリー … TEL.03-5468-3517

渋谷駅前店  
TEL 03-6415-8639  
shibuya@stworld.co.jp

新宿駅前店  
TEL 03-3320-4000  
shinjuku@stworld.co.jp

横浜西口店  
TEL 045-328-3344  
yokohama@stworld.co.jp

大阪マルビル店  
TEL 06-4300-7654  
osaka@stworld.co.jp

名古屋栄店  
TEL 052-238-3801  
nagoya@stworld.co.jp

福岡天神店  
TEL 092-736-6780  
stw\_fukuoka@stworld.co.jp

札幌大通店  
TEL 011-210-2290  
sapporo@stworld.co.jp

広島紙屋町シャレオ店  
TEL 082-258-3322  
hiroshima@stworld.co.jp

**Alani for Smartphone**  
**ALOHA SOUND**

FEEL MUSIC コラム HULA  
待受け イベント ウクレレ EXPO  
会員登録 メルマガ登録

What's New

iPhoneでもサービススタート

FEEL HAWAII  
今日のハワイ  
今日のマウイ

Aloha Sound

DoCoMo	携帯電話	スマートフォン
au	サービス中	サービス中
SoftBank	サービス中	New Open!!

DoCoMo	携帯電話	スマートフォン
au	サービス中	サービス中
SoftBank	サービス中	サービス中

HawaiianCall

## 大きな画面で迫力アップ!! スマートフォンでアロハサウンド!!

情報も、着信音も、待受も、かかってきた電話にも  
全部ハワイアン!! 365日毎日最新情報を配信中!!

### ① 大画面で迫力アップ!!



### ② 知ればもっと面白い



### ③ 画面から感じるハワイ

人気作家、イラストエーター、フォトグラファー達によるハワイを感じる待受、FLASHが1,000枚突破!!

### ④ 鳴らして感じるハワイ

大好きなハワイアンミュージックは3000曲。  
200以上のアーティストを配信中!!

ハワイ語・フラソング解説、  
フラ留学生レポート、神話、  
スピリチュアルスポットなど  
フラLIFEに欠かせないコラム  
に今度はレイのコラムも  
スタート

スマホからのアクセスは  
<http://spi.alohasounds.com>

メニューリストからは

docomo > (メニューリスト)  
掲載カテゴリ: 音楽/メロディ/メール/ボイス> 音楽

au <KDDI> (android向けメニューリスト)  
掲載カテゴリ: 音楽/映像> その他音楽

SoftBank <KDDI> (iPhone向けメニューリスト)  
掲載カテゴリ: テレビ・ラジオ・エンタメ> 音楽情報

Y!<SoftBank> (Web向けメニューリスト)  
掲載カテゴリ: エンターテイメント



携帯からは <http://www.alohasounds.com> <http://www.hawaiiancall.com>



携帯で感じる  
学ぶタヒチ

日本人気ダンサーKaoru  
「タヒチアンダンサーへの道」



タヒチの神話・文化を学ぶ  
「タヒチに魅せられて」

KIKIによる  
タヒチに残る  
神話や文化を紹介



着信音もアラームもタヒチアン



オテアやアパリマサウンドからタヒチのコンテンポラリーサウンドまでタチチアンミュージックを繰り返し配信!! 着うたフルもまもなくサービス開始!!

## ヒメネタヒチ

タヒチから届く日常レポート

「今日のタヒチ」「今日のモーレア」「今日のライアテア」

タヒチ在住の日本人の方々から日常のタヒチの様子やイベントの様子などをお届け!! まだまだ未知のタヒチ。携帯でいろんな情報をお届けしてみませんか?



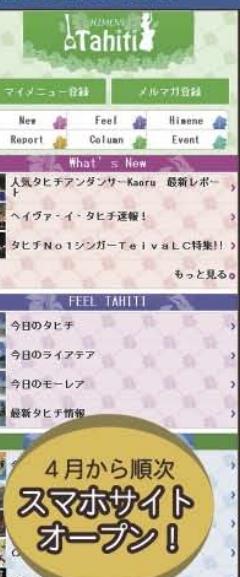
今のタヒチ、タヒチアンダンスを知る「ミスタヒチ2010レポート」

ミスタヒチ2010年ポエヘレ・ウイルソン。タヒチアン教室を主宰し教壇でも指導する彼女が今のタヒチのおすすめスポットやタヒチの日常を紹介



### 画面から感じる タヒチ

タヒチの色鮮やかな風景の写真や人気イラストトレーラーHILO KUMEのタヒチをテーマにしたイラストを配信



4月から順次  
スマホサイト  
オープン!



ヒメネタヒチ  
スマホはこちら



ヒメネタヒチへの  
アクセスは携帯から



ヒメネタヒチ  
スマホはこちら



<docomo> メニューリスト→「6」動画音楽→着うた/着メローション→「2」Rock/Club/洋楽→「HIMENE TAHTI」  
<au> au one top→カテゴリ(メニュー)→着うた→ワールドミュージック→「HIMENE TAHTI」  
<SoftBank> メニューリスト→「2」音楽→「HIMENE TAHTI」  
※au, SoftBankは2012年3月より車次オープン!!

au, softbankでもOPEN!! 着うたフルもサービス開始!! <http://www.himenetahti.com>



# Polynesiaの伝統文化 “TATAU”との出会い

TATTOO STUDIO  
**Tiare Yokohama**

女性アーティストによるオリジナルデザインを作成します  
初めての方でも安心なサポートシステムです  
ご相談・お問い合わせは お気軽に下記までご連絡ください

横浜市中区馬車道通り  
080-6786-5511    studio\_tiare@yahoo.co.jp  
http://tiare.is-mine.net/



# 緊急アンケート!!

現地タヒチアンが推薦するフード・ミュージック・スポットランキング

タヒチの旬な情報を誰よりも知っているのがタヒチに住んでいる方々!  
そこで、今回タヒチアンダンスグループや公的機関、メディア関係など様々な方にアンケートを行い旬な情報を集めました!  
是非まだ見ぬタヒチをご堪能ください♪

フード  
No.1

現地タヒチアンが  
選ぶオススメ!

## ルロット編

1位 ラ・ルロット

2位 マナテ・グリル

3位 ブール・ルージュ

3位 シエ・マミー

## レモン・コーヒー

行列のできる自家製フレッシュサンドイッチ専門店。選べる具材は20種類以上。ティラミスやスマージーなどサンドイッチ以外にも思わず目移りしてしまう。

可愛らしい内装とスタッフの素敵な笑顔での接客も印象的。

住所: Rue charle vienot, Papeete  
営業時間: 月~金: 9h30 - 14h00  
電話: 82 69 09



## マナテ・グリル

タヒチでNo.1との呼び声高いダンスグループ『TAHITI ORA』のメンバーの多くがオススメするパエア地区のルロット。タヒチアンにとってボリューミーなので、日本人にはシェアがベターかもしれない。

住所: PK 19,500 c/mer, Paee

営業時間: 水~月: 17h30 - 22h00

電話: 45 67 47



フード  
No.2

現地タヒチアンが  
選ぶオススメ!

## ファーストフード編

1位 スナック・マドレーヌ

1位 スナック・パペーテ

3位 レモン・コーヒー



フード  
No.3

現地タヒチアンが  
選ぶオススメ！

### 家庭料理編

1位 ポワソン・クリュ

2位 フアファ・オ・プレ

3位 サシミ

3位 ポエ

\*プレとはフランス語で  
「鶏肉」、ファファとは  
タヒチ語でタロイモ  
などの若葉を意味します。



## ファファ・オ・プレ

タヒチの日曜の朝といえばMa'a Tahiti(タヒチの食事)。朝市で調達した新鮮な魚、肉、野菜、果物などをを使った豪華なランチが食卓に並びます。そのMa'a Tahitiの中でも人気メニューの1つがファファ・オ・プレ。作り方はシンプルで、ファファ(タロイモの葉)はホウレン草でも代用が利くので、是非挑戦していただきたいタヒチの名物料理である。

### 材料

■ 鶏肉もも肉切り身 : 1.5kg ■ 玉ねぎスライス : 80g  
■ フアファ : 800-900g(ホウレン草でも可) ■ にんにく : ひとかけ  
■ ココナッツミルク : 250ml ■ バター : 50g ■ ピーナツオイル : 80ml  
■ 塩・こしょう : 適量

### 調理方法

- ①フライパンにバターとピーナツオイルを熱し、鶏肉と玉ねぎが黄金色になるまで炒めます。
- ②洗ってざく切りにしたファファ(ほうれん草)と①を鍋に移し、にんにく、塩・こしょう、ココナッツミルクを加えます。
- ③およそ弱・中火で40分間煮込み、最後に味を整えて完成です。

現地タヒチアンが  
選ぶオススメ！

フード  
No.4

### ランチ編

1位 ラゴン・ブルー

1位 ピーチ・バーガー

3位 スターミューディオ



フード  
No.5

現地タヒチアンが  
選ぶオススメ！

### ディナー編

1位 ル・シリー

2位 ピンクココナッツ

3位 ロ・ア・ラ・ブッシュ

3位 ル・スフレ

## ル・スフレ

注目の若手シェフ、ガロパン・テレヴァがオープンしたスフレ専門店。ビジネスマンやカップルなどでランチ、ディナーともに賑わっている。タヒチの食材にフレンチタッチが施されたスフレ料理を味わえる。

住所 : 54 Rue Paul Gauguin, Papeete

営業時間 : 月~土: 12h00 - 14h00, 19h00 - 22h00

電話 : 57 00 17



**ミュージック**

No.1

現地タヒチアンが選ぶオススメ!

**音楽編**

**1位 Teiva LC**

**2位 Maruaao**

**3位 Pepena**

**3位 Toaura**

日本でも Teiva LCのCDが手に入りますよ♪

Te Nehenehe o te Natura  
13曲入り 定価4,000円(税別)

Oto Fenua  
14曲入り 定価4,000円(税別)

ご購入はこちらから [タヒチアンショップ \[ パティティファ タヒチ \]  
http://tahiti.co.jp](http://tahiti.co.jp)

# Teiva LC

[テイヴァ・エルシー]

ジャパンツアーを行うなど日本でも人気のTeiva LC。5年間O TAHITI Eのバンドボーカルとして活動後、HUI MANAでCDデビュー。現在はタヒチの人気レストラン・バー「ピンクココナッツ」を経営する傍ら、ライブなど精力的に音楽活動を続けている。2014年1月にはフランスの人気音楽オーディション番組「The Voice」(※注1)にて1万人中25位に入るなど、ますます活躍の幅を広げるアーティストである。

注1:「The Voice」ザ・ヴォイス(The Voice)はオランダを皮切りに世界中で定着している音楽オーディション番組。番組は審査員が歌声だけで審査をするプライドオーディションから始まり、バトルラウンド、そして生放送でのライブパフォーマンスで優勝者が決まる。

Teiva LCが出演したシーズン3はシーズン2の記録を破り、番組最高視聴率を記録するなど人気が過熱している。






タヒチアンミュージックを知るならまずはこのラジオ局!

## Tiare FM

1994年6月18日に「タヒチアンミュージックをもっとタヒチの人に聴いてもらいたい!」という想いで開設したTiare FMは、2014年に20周年を迎えるタヒチでも人気のラジオ局である。現在はタヒチでのイベントにも積極的に参加するなど、タヒチアンミュージックのさらなる海外進出を目指している。

Q.近年のタヒチアンミュージックの傾向とは?

S:タヒチにおける流行は世界の流行に付随しています。若い世代はフォークソング・ラップ・ロックを好みますが、ポリネシアンとしてのアイデンティティを守りながら音楽活動をしていますね!

G:ここ10年間はバンドグループが多く見受けられるようになりました。マナフネ、マルアオ、マヌアリイ・アテニ、ホノヴァイなどロックやポップをタヒチ語で歌うスタイルが確立されました。また、フェヌア・スタイルなどのラッパーも大きなブームとなりましたね。

\*S:ソニアさん/G:ギビーさん



日本でもTiare FMが聴けるのをご存知でしょうか!?

ウェブサイトから「Tiare FM」で検索していただくと、Tiare FMの番組が聴くことが出来ますのでこれを機にタヒチアンミュージックに直に触れてみてください♪ Tiare FMのFacebookページには詳しい情報が載っていますのでそちらも要チェック!

Q.タヒチアンミュージックの良さとは?

C:夢を見させてくれて、タヒチの魅力を更に知りたいという気にさせてくれるのがタヒチアンミュージックです。私たちにとってはタヒチをアピールするための重要なツールの1つだと思います。

Q.2013年にタヒチで流行したアーティストを教えてください。

S:ラップではCode 98, 987 Street Family, Soliveが流行り、その他Kimie, Anuheia, 1814, Katchafire, The Green, Rebel Souljahzもタヒチでよく聴かれていましたので、是非一度聴いていただきたいですね!



ぜひ一度聴いてみて下さい!



RADIO1・Tiare FM代表。  
ソニアさん フリーペーパーの編集、国内外のアーティストのコンサート運営、化粧品、家具、食品関連の展示会の運営など幅広く活躍中。

ギビーさん Tiare FM局責任者。  
現在はリスナーに人気のMCも兼任。





# ランギロア島

世界で5本の指に入ると言われるダイビングスポットがあり、世界中のダイバーを魅了し続けているランギロア島。見渡す限り青く、時に海の透明度が40~50mになるなど神秘的な海は、一度見たら他の海では満足できないほどのスケール感。なお、フランス領ポリネシア唯一、熱帯地方でのブドウの栽培法を研究し収穫を可能としたランギロアのワイナリーは、2001年からワインの出荷を行っている。

※詳細はP16をご覧ください。



現地タヒチアンが選ぶオススメ！

## 離島編

**1位 フアカラヴァ**

**2位 ボラボラ**

**3位 ランギロア**



現地タヒチアンが選ぶオススメ！

## アクティビティ編

**1位 ハイキング**

**2位 パドリング**

**3位 ダイビング**

# ハイキング

タヒチに住む方がオススメするアクティビティは海よりもハイキング。その壮大な自然と深く吸い込むとなる澄んだ空気はリフレッシュに最適。

パペーテの街並みとラグーンを望む事ができるハイキングは、半日コースや1日コースなど用途に応じて参加が可能。動きやすい服装、帽子、水(1.5l)があれば参加できる(※12歳以上)ので、是非海だけでなくハイキングにも挑戦してはいかがであろう。

現地でハイキングなどアクティビティの  
御申込みやお問い合わせはこちら！

**タヒチ・ヌイ・トラベル**

営業時間：[月～金] 8h00-12h00 / 14h00-17h00 [土] 8h00-12h00

\*日曜・祝日・休

日本語直通ダイヤル：43-63-23

日本語Emailアドレス：japan@tahitinuitravel.pf

場所：ヴァイマセンター1F



# ジェネラル インフォメーション

タヒチでツアーコーディネーターとして勤務し、今では日本のラジオパーソナリティーやイベントMCで活躍するビルさんが、タヒチのジェネラルインフォメーションを分かりやすく教えてくれた！  
これで今日からあなたもタヒチ通の仲間入り♪

## ビル

タヒチをこよなく愛する男。現地タヒチにて10年以上滞在し、ツアーコーディネーターとして活躍。タヒチアンミュージックに精通しており、現在は日本でタヒチ滞在経験を生かし、イベントMCとしてタヒチの魅力を伝えている。



## 【国旗】



## 【タヒチとその島々】

正式名称は「フランス領ポリネシア(FRENCH POLYNESIA)」。一般的には「タヒチ」と表現されています。

タヒチは5つの諸島群に分かれており、全部で118の島々が存在します。

## 【位置】

日本(東京)から9,500km離れた南太平洋にあり、直行便で約11時間の距離にあります。

日本から直行便以外ではハワイやオーストラリアを経由して行く方法も！ご自身の旅行日程や行きたい場所などを選ぶことができるので、経由便もオススメです。

## 【気候】

タヒチとその島々は亜熱帯海洋性気候に属し、年間の平均気温が27℃、海水温の平均が26℃という「常夏の楽園」です。南半球にあるタヒチは11月から3月にかけて真夏にあたり、南の島ならではの雰囲気と、咲き乱れる美しい南国の花々を楽しむことができます。



乾季となる4月～10月までは夜に野外に出ると肌寒いこともあるので、夕食などに出かける際には1枚上着を多く持つ方が無難です！

## 【時差】

日本より19時間遅れ。日本時間からタヒチの現地時間を計算するには、「日本時間に5時間足し、日付を1日遅らせる」と簡単です。例えば、日本時間が月曜日の午後12時の場合、現地時間は月曜日の午後5時になります。

タヒチプロモーション  
Facebookでも  
様々な情報を  
得られますよ♪





## ジェネラル インフォメーション

### 【言語】

公用語はフランス語とタヒチ語ですが、ホテルやレストラン、大きな土産物店、観光に携わる人々は英語を話す事ができます。  
免税品店、ダイビング・ショップ、高級リゾートなどでは日本人、または日本語を話せるスタッフがいるところもあります。

タヒチ語で

「イアオラナ(こんにちは)」  
「マレレ(ありがとう)」  
「マヌイヤ(乾杯)」  
「ナナ(さよなら)」  
など知っておくと便利!

### 【通貨】

通貨単位はフレンチ・ポリネシア・フラン  
1CFP=約1.18円(2014年2月21日現在)  
※紙幣の種類: 500, 1000, 5000, 1万CFP  
※硬貨の種類: 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100CFP



2014年1月20日から新札が導入され、旧札は2014年9月まで使用可能! 1000フラン札と10000フラン札の色が似ているため、使うときに間違えないように!

### 【人口】

約268,000人(2013年7月現在)。  
人種構成は83%がポリネシア系、  
12%が欧州系、5%が中国系となっています。  
この内、18万人ほどがタヒチ島に住み、首都パペーテの人口は約26,000人です。

### 【両替】

各銀行の支店、自動両替機で可能ですが、ほとんどの銀行で金額に関係なく両替手数料がかかります。各リゾートホテルでも両替ができるが、レートがあまりよくない代わりに手数料がかからないので、少額の両替はホテルがオススメです。



ほとんどの場所でクレジットカードが利用可能!ただし、日本のカードとタヒチの読み取り機械の相性が合わない場合があるので、2枚~3枚ほど持っていたほうが良いでしょう。クレジットカードの種類としては、Visa、Master、Amexなどが主流です。

# ジェネラル インフォメーション

## 【チップ】

不要。基本的にチップの習慣はありません。



チップの代わりに  
日本のお菓子を渡すと喜ばれます!

## 【電圧とプラグ】

電圧は220V、60Hz。プラグタイプはAもしくはC。  
日本から電気製品を持っていく場合は、変圧器と  
Cタイプのアダプターが必要となります。



220Vまで対応可能な製品の場合は、  
プラグさえ持っていれば変圧器は必要ありません!ほとんどのホテルレセプションでアダプターもレンタルできますが、数に限りがあるので注意!



街中で誰でも利用できる公衆トイレはマルシェ、観光局横、郵便局横の公園内の3箇所がメインです!  
ティッシュもご持参されると便利!



## 【トイレ】

日本のように一般に開放されているトイレは少なく、パペーテ市内のショッピングモールのトイレは基本的にカギが閉まっているので、店の人にカギを借りなくてはなりません。

## 【水】

基本的に水道水は飲めますが、ランギロア島のような珊瑚の島の場合はミネラル・ウォーターがオススメです。どこでもタヒチ産のミネラル・ウォーターが手に入ります。

ミネラル・ウォーターでも、日本人が好まない「ガス入り」などもあるので、購入する際は要チェック!



# ジェネラル インフォメーション

## 【ビジネスアワー】

以下は一般的な営業時間の目安。各お店によって多少時間が異なります。

### 【銀行】

月～金曜8:00～15:30。土・日曜、祝日は休み。場所によってはもう少し遅くまで営業している銀行もあり。

### 【ショップ】

月～金曜8:00前後～17:00前後。  
毎日営業しているお店も多く、日曜・祝日が定休のところもあるので注意。  
また、昼に2時間ほど休憩しているお店もあり。

### 【レストラン】

月～土曜11:00～14:00、18:00～22:00。ほとんどのお店で、ランチタイム終了後はディナータイムまでクローズ。日曜や祝日、月曜が定休のお店も多い。

木曜日が祝日の場合、木・金・土・日でお休みになる銀行もあったりするので要注意!



## 【2014年の主なイベント・祝祭日】

**1月** 1月1日 --- 新年

**3月** 3月5日 --- イギリス宣教師団上陸記念日

3月下旬～4月中旬 土～日曜日 --- イースターホリデー(復活祭) ※1

上記祝日の前金曜 グッド・フライデー(聖金曜日)

上記祝日の翌月曜 イースター・マンデー

**5月** 5月1日 --- メーデー

5月8日 --- 第2次大戦休戦記念日

5月上旬～6月上旬 --- キリスト昇天祭 ※2

5月中旬～6月中旬 --- 聖霊降臨祭 \*翌日は振替休日 ※3

**6月** 6月7日、27日 --- Miss Tahiti 2014

**7月** 7月3日～19日 --- Heiva i Tahiti 2014

7月12日 --- フランス領ポリネシア自治法制定記念日

7月14日 --- フランス革命記念日

**8月** 8月15日 --- 聖母被昇天祭

**11月** 11月1日 --- 万聖節(諸聖人の日)

11月11日 --- 第1次大戦休戦記念日

11月27日～29日/12月4日～6日(※現状仮予定) --- フラタパイル

11月29日、30日 --- Ori Tahiti Nui Solo Competition

**12月** 12月25日 --- クリスマス

※印は毎年日が変わる祝祭日(移動祝祭日)となります。

### 【国花】

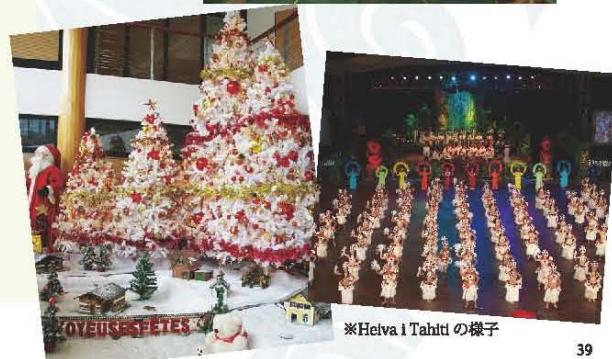
フレンチポリネシアの国花はティアレ・タヒチです。通常6～8枚の花びらのティアレの中で8枚の花びらを持つティアレは幸運を運んでくれるという言い伝えがあります。



左耳にティアレ・タヒチをつけていると既婚者、右耳につけていると独身者という意味なんです!



© TPM



※Heiva i Tahiti の様子

タヒチ  
アナタに届けたい島がある



TAHITI PROMOTION



Tahiti Festa 2014

入場無料 2014.9.13~15

日本初のオンラインタヒチのイベントです！  
2008年横浜からスタートしたタヒチフェスタ。  
タヒチの魅力、文化を通じて大人から子どもまで  
どなたでも無料で気軽に楽しめるイベントです。

会場：お台場ヴィーナスフォート

Heiva 2013

Heiva 2013

2013年のHeiva i Tahiti(ヘイヴァイタヒチ)を特集した画期的な雑誌の日本語版です。毎年7月に開催されるフランス領ポリネシア最大の祭り「Heiva i Tahiti」。Heiva i Tahitiを余すところなく美しい写真と見やすいレイアウトで迫力と感動のストーリーを感じてもらえる内容になっています。

HINANO

※限定生産のため、無くなり次第販売終了致します。

2014年9月13日(土)~15日(祝・月)今年もお台場 VenusFortで開催される「Tahiti Festa 2014」その「Tahiti Festa」と「HINANO TAHITI」がコラボした限定生産ラベルが発売!! Patitifa TAHITIが出店する、各種イベント会場やPatitifa TAHITIショップで購入できます！



タヒチアンセレクトショップ  
**Patitifa TAHITI**

Heiva社 日本正規代理店 Mico Tahiti 日本正規販売店



お問い合わせ 株式会社タヒチプロモーション 045-321-0693 <http://tahiti.co.jp>